



Foru Gobernu Kontseiluak 2021eko urriaren 19ko ohiko bilkuran onartutako ebazpen laburpena

- Foru dekretua:

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

Foru Gobernu Kontseiluaren 49/2021 Foru Dekretua, urriaren 19koa. Onestea alda dadila abuztuaren 1eko 41/2014 Foru Dekretua, Sozietaeten Zergaren Arautegia onetsi zuena.

- Erabakiak:

DIPUTATU NAGUSIAREN SAILA

Foru Gobernu Kontseiluaren 604/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea Arabako Batzar Nagusiek Arabako adinekoentzako egoitza zentroak ituntzeko foru arauaren proposamena Arabako Foru Aldundiak aintzat hartzearen aurkako irizpenari.

EKONOMIA GARAPENAREN, BERRIKUNTZAREN ETA DEMOGRAFIA ERROKAREN SAILA

Foru Gobernu Kontseiluaren 605/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea Arabako enpresa txiki eta ertainen nazioartekotzean enpresen arteko lankidetzaren sustatzeko laguntzen lerroaren ebazpenari (InterKOOP 2021- enpresak). Deialdia Kontseiluaren apirilaren 20ko 208/2021 Erabakiaren bidez egin zen.

Foru Gobernu Kontseiluaren 606/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea Arabako enpresa txiki eta ertainen nazioartekotzean enpresen arteko lankidetzaren sustatzeko laguntzen

Extracto de las disposiciones aprobadas por el Consejo de Gobierno Foral en sesión ordinaria celebrada el 19 de octubre de 2021

- Decreto Foral:

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

Decreto Foral 49/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar la modificación del Decreto Foral 41/2014, de 1 de agosto, que aprobó el Reglamento del Impuesto sobre Sociedades.

- Acuerdos:

DEPARTAMENTO DE DIPUTADO GENERAL

Acuerdo 604/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el criterio contrario de la Diputación Foral de Álava a la toma en consideración por las Juntas Generales de Álava de la proposición de norma foral para la concertación de centros residenciales para personas mayores en Araba.

DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO, INNOVACIÓN Y RETO DEMOGRÁFICO

Acuerdo 605/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar la resolución de la línea de ayudas para promover la cooperación empresarial en la internacionalización de las pequeñas y medianas empresas alavesas (InterKOOP 2021-empresas), convocada por Acuerdo 208/2021 de Consejo de 20 de abril

Acuerdo 606/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar la resolución de la línea de ayudas para promover la cooperación empresarial en la internacionalización de las



lerroaren ebazpenari (InterKOOP 2021-irabazteko xederik gabeko erakundeak). Deialdia Kontseiluaren apirilaren 20ko 208/2021 Erabakiaren bidez egin zen.

Foru Gobernu Kontseiluaren 607/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onestea Euskal Herriko Unibertsitateari zuzeneko dirulaguntza bat ematea eta hari lotutako baldintzak eta konpromisoak ezartzen dituen hitzarmena sinatzea (Advance Pharma Development).

Foru Gobernu Kontseiluaren 608/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onestea Tecnia Research & Innovation fundazioari zuzeneko dirulaguntza bat ematea eta hari lotutako baldintzak eta konpromisoak ezartzen dituen hitzarmena sinatzea (Advance Pharma Development).

ENPLEGU, MERKATARITZA ETA TURISMO SUSTAPENAREN ETA FORU ADMINISTRAZIOAREN SAILA

Foru Gobernu Kontseiluaren 609/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onestea Arabako Foru Aldundiarentzat gaztelania-euskara eta euskara-gaztelania itzulpenak eta zuzenketak egiteko zerbitzuaren kontratazioa urte batez luzatzea.

Foru Gobernu Kontseiluaren 610/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespina ematea Kontseiluaren uztailaren 27ko 464/2021 Erabakia ofizioz berrikusteko prozeduraren hasierari. Erabaki horren bidez COVID-19k Arabako merkataritza eta ostalaritza sektorean 2021eko ekitaldian sortutako inbertsioei aurre egiteko ezohiko laguntzen deialdia ebatzi zen, 0}

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

Foru Gobernu Kontseiluaren 611/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespina ematea landa zonan populazioa finkatzen laguntzeko foru arau proiektuari.

Foru Gobernu Kontseiluaren 612/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespina ematea 23/2021 kreditua gaitzeko espedienteari, 16.000.000,00 euroko zenbatekoarekin, "AP-1 eta A-1

pequeñas y medianas empresas alavesas (InterKOOP2021-entidades sin ánimo de lucro), convocada por Acuerdo 208/2021 de Consejo de 20 de abril

Acuerdo 607/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar la concesión de una subvención directa a la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea así como la suscripción del convenio que establece las condiciones y compromisos asociados (Advance Pharma Development).

Acuerdo 608/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar la concesión de una subvención directa a la Fundación Tecnia Research & Innovation así como la suscripción del convenio que establece las condiciones y compromisos asociados (Advance Pharma Development).

DEPARTAMENTO DE FOMENTO DEL EMPLEO, COMERCIO Y TURISMO Y DE ADMINISTRACIÓN FORAL

Acuerdo 609/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar la prórroga por un año de la contratación del servicio para la realización de traducciones y correcciones castellano-euskera y euskera-castellano para la Diputación Foral de Álava.

Acuerdo 610/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el inicio del procedimiento de revisión de oficio parcial del Acuerdo 464/2021, del Consejo de 27 de julio, que resuelve la convocatoria de ayudas extraordinarias para hacer frente a las inversiones originadas por el COVID-19 en el sector comercial y hostelero alavés en el ejercicio 2021.

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

Acuerdo 611/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el Proyecto de Norma Foral para favorecer el asentamiento de la población en la zona rural.

Acuerdo 612/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el expediente de habilitación de crédito 23/2021, por importe de 16.000.000,00 euros, para dotar de fondos la



errepideak lotzeko obrak" izeneko partida sortu berria funtsez hornitzeko 2021etik 2025era bitarteko urtealdietan, Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Sailak eskatuta.

Foru Gobernu Kontseiluaren 613/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea 24/2021 kreditua gaitzeko espedienteari, 1.325.457,16 euroko zenbatekoaz, funtsez hornitzeko bidaiarien garraio publikoa finantzatzera bideratutako hainbat partida, Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Sailak eskatuta.

Foru Gobernu Kontseiluaren 614/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea 29/2021 konpromiso kreditua 2021eko urtekoetik 2022ra birbanatzeko espedienteari (6.250,00 euro), gastuen egoerako "Industria kulturalak eta sortzaileak. AUKK" partidaren, Ekonomia Garapenaren, Berrikuntzaren eta Demografia Erronkaren Sailak hala eskatuta.

Foru Gobernu Kontseiluaren 615/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea 124/2021 kreditu transferentziaren espedienteari, 100.000,00 euroko zenbatekoaz, funtsez hornitzeko "Jundizko instalazioa: errefusena helburua lortzeagatik hobaria" partida, Ingurumen eta Hirigintza Sailak eskatuta.

Foru Gobernu Kontseiluaren 616/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea 132/2021 kreditu transferentziaren espedienteari, 206.296,36 euroko zenbatekoaz, funtsez hornitzeko "Bidezoruak hobetzea eta sendotzea", "Bide segurtasuna eta seinaleztapena. CCA" eta "Obra publikoetarako ekipoak" partidak, Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Sailak eskatuta.

Foru Gobernu Kontseiluaren 617/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea 134/2021 kreditu transferentziaren espedienteari, 758.282,05 euroko zenbatekoaz, "Kreditu Orokorra" izeneko partidarako, Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Sailak eskatuta.

Foru Gobernu Kontseiluaren 618/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea 140/2021 kreditu transferentziaren espedienteari,

partida de nueva creación "Obras Conexión AP-1 con A-1", en las anualidades 2021 a 2025, solicitado por el Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad.

Acuerdo 613/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el expediente de habilitación de crédito 24/2021, por importe de 1.325.457,16 euros, para dotar de fondos diversas partidas destinadas a la financiación del transporte público de viajeros, solicitado por el Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad.

Acuerdo 614/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el expediente de redistribución de crédito de compromiso 29/2021, por importe de 6.250,00 €, de la anualidad 2021 a la anualidad 2022, en la partida del estado de gastos "Industrias Culturales Creativas 2020. CCA", solicitado por el Departamento de Desarrollo Económico, Innovación y Reto Demográfico.

Acuerdo 615/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el expediente de transferencia de crédito 124/2021, por importe de 100.000,00 euros, para dotar de fondos la partida "Bonificación Objetivo Rechazo Planta Jundiz", solicitado por el Departamento de Medio Ambiente y Urbanismo.

Acuerdo 616/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el expediente de transferencia de crédito 132/2021, por importe de 206.296,36 euros, para dotar de fondos las partidas "Mejoras y Refuerzos de Firmes", "Mejora de Seguridad Vial y Señalización. CCA" y "Equipos Obras Públicas", solicitado por el Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad.

Acuerdo 617/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el expediente de transferencia de crédito 134/2021, por importe de 758.282,05 euros, con destino al "Crédito Global", solicitado por el Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad.

Acuerdo 618/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el expediente de transferencia de crédito 140/2021, por importe de



836.082,05 euroko zenbatekoaz, funtsez hornitzeko Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Sailaren aurrekontuko gastu egoerako zenbait partida.

Foru Gobernu Kontseiluaren 619/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea 146/2021 kreditu transferentziaren espedienteari, 50.000,00 euroko zenbatekoaz, funtsez hornitzeko “Basque Culinary Center: babesletza kontratua” partida sortu berria, Ekonomia Garapenaren, Berrikuntzaren eta Demografia Erronkaren Sailak hala eskatuta.

INGURUMEN ETA HIRIGINTZA SAILA

Foru Gobernu Kontseiluaren 620/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Onespena ematea urtebetez luzatzeari Garaio, Landa eta Mendixurko probintzia parkeetan eta berriki eraberritutako eremuetan larre bihurtutako azaleretako belarra mozteko eta zuhaitz eta zuhaixka estalkia mantendu eta zaintzeko lanen kontratazioa.

Foru Gobernu Kontseiluaren 621/2021 Erabakia, urriaren 19koa. Likidazioa onestea eta “Arabako parke naturalen kudeaketa integralaren zerbitzua”ri erantzuteko gordailututako bermea itzultzea.

836.082,05 euros, para dotar de fondos varias partidas del estado de gastos del Presupuesto del Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad.

Acuerdo 619/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar el expediente de transferencia de crédito 146/2021, por importe de 50.000,00 euros, para dotar de fondos la partida de nueva creación “Basque Culinary Center: Contrato de Patrocinio”, solicitado por el Departamento de Desarrollo Económico, Innovación y Reto Demográfico.

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO

Acuerdo 620/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar la prórroga por un año de la contratación de trabajos de siega de superficies empradizadas y mantenimiento y conservación de la cubierta vegetal arbórea y arbustiva en los Parques Provinciales de Garaio, Landa y Mendixur y áreas recientemente restauradas.

Acuerdo 621/2021, del Consejo de Gobierno Foral de 19 de octubre. Aprobar la liquidación y proceder a la devolución de la garantía depositada para responder al servicio de “Gestión Integral de los parques naturales de Álava”.